

Instrucciones de uso

Elemento de inodoro Viega Eco Plus



Viega Eco Plus

Modelo
8161.2

Año de construcción (desde)
07/2007

viega

Índice de contenido

1	Sobre estas instrucciones de uso	3
1.1	Grupos objetivo	3
1.2	Marcado de las indicaciones	3
1.3	Nota sobre esta versión en español	4
2	Información sobre el producto	5
2.1	Normas y normativas	5
2.2	Uso previsto	5
2.2.1	Ámbitos de aplicación	5
2.3	Descripción del producto	5
2.3.1	Vista general	5
2.3.2	Componentes compatibles	6
2.3.3	Insonorización	8
2.3.4	Datos técnicos	8
3	Manejo	9
3.1	Información sobre el montaje	9
3.1.1	Condiciones de montaje	9
3.1.2	Medidas de montaje	10
3.1.3	Herramientas necesarias	10
3.2	Montaje	10
3.2.1	Montar el elemento de inodoro	10
3.2.2	Conectar la cisterna empotrada	18
3.2.3	Preparar variantes de activación opcionales	22
3.2.4	Ajustar el caudal de descarga	23
3.3	Limpieza y mantenimiento	24
3.4	Eliminación	24

1 Sobre estas instrucciones de uso

Este documento está protegido por derechos de autor. Más información en viega.com/legal.

1.1 Grupos objetivo

La información de este manual está dirigida a los siguientes grupos de destinatarios:

- Profesionales del ámbito sanitario y de calefacción y personal especializado debidamente formado
- Encargados de la construcción en seco

No está permitido que se encarguen del montaje, de la instalación ni, si procediera, del mantenimiento de este producto personas que no tengan la formación o la cualificación mencionadas anteriormente. Esta limitación no se aplica a las indicaciones relativas al manejo.

Durante el montaje de los productos de Viega se deben respetar las normas técnicas generales reconocidas y las instrucciones de uso de Viega.

1.2 Marcado de las indicaciones

Los textos de advertencia y de indicación están separados del resto del texto y marcados con una serie de símbolos específicos.



¡PELIGRO!

Advierte del riesgo de sufrir lesiones mortales.



¡ADVERTENCIA!

Advierte del riesgo de sufrir lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

Advierte del riesgo de sufrir lesiones.



¡AVISO!

Advierte del riesgo de que se produzcan daños materiales.



Indicaciones y consejos adicionales.

1.3 Nota sobre esta versión en español

Estas instrucciones de uso contienen información importante sobre el producto o el sistema elegido y sobre el montaje y la puesta en servicio del mismo, así como sobre su uso previsto y, si procediera, sobre las medidas de mantenimiento. Esta información sobre los productos, sobre sus características y sobre sus técnicas de aplicación está basada en las normas vigentes actualmente en Europa (p. ej., las normas EN) y/o en Alemania (p. ej., las normas DIN/DVGW).

Algunos fragmentos del texto pueden hacer referencia a especificaciones técnicas europeas/alemanas. Estas especificaciones deben considerarse recomendaciones en países en los que no existan requisitos nacionales equivalentes. La legislación, los estándares, la normativa, las especificaciones y las normas nacionales correspondientes, así como otras especificaciones técnicas, tendrán prioridad sobre las directrices alemanas/europeas que figuran en este manual: la información que se facilita en el mismo no es vinculante para otros países y regiones y debe considerarse, como ya se ha mencionado, como información de apoyo.

2 Información sobre el producto

2.1 Normas y normativas

Las normas y normativas que figuran a continuación se aplican en Alemania/Europa. La regulación nacional equivalente se puede consultar en la página web del país que corresponda, en viega.es/normas.

Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación / condiciones de montaje

Ámbito de aplicación / nota	Normativa aplicable en Alemania
Paredes de obra adecuadas	EN 1996-1-1
Paredes de hormigón adecuadas	DIN 1045
Estructuras adecuadas	DIN 18183

Normativas del apartado: Insonorización

Ámbito de aplicación / nota	Normativa aplicable en Alemania
Requisitos de insonorización cumplidos	DIN 4109
Requisitos de insonorización cumplidos	DIN 4109 (suplemento 2)
Requisitos de insonorización cumplidos	VDI 4100 SSt I-SSt II

2.2 Uso previsto

2.2.1 Ámbitos de aplicación

El elemento de inodoro Viega Eco Plus es adecuado para el montaje en estructuras de la pared y en estructuras que cumplen las normativas que figuran en el apdo. ↗ «Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación / condiciones de montaje» en la página 5.

2.3 Descripción del producto

2.3.1 Vista general

El elemento de inodoro está equipado con:

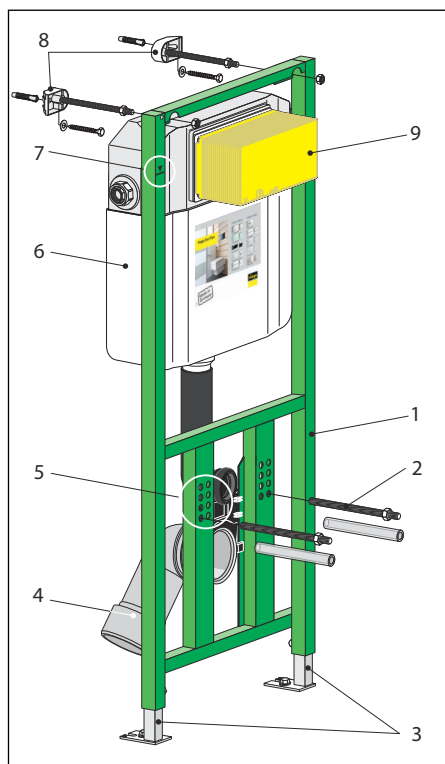


Fig. 1: Componentes

- 1 Elemento de inodoro Viegas Eco Plus
- 2 Barras roscadas para la fijación de objetos sanitarios (calibre de 180 o 230 mm)
- 3 Pies ajustables
- 4 Codo de desagüe
- 5 Cuatro alturas de fijación para el inodoro: 330 mm / 350 mm / 370 mm / 390 mm
- 6 Cisterna empotrada Viegas 2H
- 7 Marca 1,0 m por encima del borde superior del suelo terminado
- 8 Kit de fijación (Modell 8173, no se incluye en el volumen de suministro)
- 9 Protección de la activación de descarga

2.3.2 Componentes compatibles

El elemento de inodoro es compatible con todos los inodoros más habituales, también con los que tienen mucho saliente (sin barreras).

El elemento de inodoro se puede ampliar con los siguientes componentes compatibles:

- Aspiración de olores a través del tubo de descarga (modelo 8310.26)
- Conexión del kit de instalación (modelo 8350.14)

Es posible montar el elemento de inodoro (altura de montaje de 980 mm) en el sistema modular de instalación de muro de cortina Viegaswift si se utiliza con el modelo 8110.5.

Monte los componentes tal como se indica en las instrucciones de uso que correspondan.

Elemento de fijación

El elemento de fijación es apto para una instalación sin barreras. En el elemento de fijación se pueden montar apoyos y asideros. La altura constructiva del elemento de fijación es de 1130 mm.

Aspiración de olores

La aspiración de olores es apta para la reducción de los olores en cuartos de baño sin ventanas y en aseos muy utilizados. La aspiración de olores se conecta directamente al sistema de ventilación.

Conexión del kit de instalación

El kit de instalación es apto para la conexión de una activación eléctrica. El kit de instalación está compuesto por un tubo protector, una caja mural hueca y el clip que sea necesario en cada caso. El tubo protector une la caja mural hueca a la cisterna empotrada.

Pulsadores compatibles

Producto	Denominación	Modelo
Estándar	Pulsador estándar 1	8180.1
Visign for Style	Pulsador Visign for Style 10	8315.1
	Pulsador Visign for Style 11	8331.1
	Pulsador Visign for Style 12	8332.1
	Pulsador Visign for Style 12	8332.4
	Pulsador Visign for Style 13	8333.1
	Pulsador Visign for Style 14	8334.1
	Unidad de funcionamiento	8332.3
Visign for Style sensitive	Pulsador sensitive Visign for Style	8315.11
Visign for More	Pulsador Visign for More 100	8352.1
	Pulsador Visign for More 101	8351.1
	Pulsador Visign for More 102	8353.1
	Pulsador Visign for More 103	8355.1
	Pulsador Visign for More 104	8354.1
	Pulsador Visign for More 105	8357.1
Visign for Care sensitive	Pulsador sensitive Visign for Care	8352.21

Producto	Denominación	Modelo
Visign for More sensitive	Pulsador sensitive Visign for More 100	8352.11 (230 V)
	Pulsador sensitive Visign for More 100	8352.12 (6,5 V)
	Pulsador sensitive Visign for More 103	8355.11 (230 V)
	Pulsador sensitive Visign for More 103	8355.12 (6,5 V)
	Pulsador sensitive Visign for More 105	8357.11
Visign for Public	Pulsador Visign for Public 1	8326.1
	Pulsador Visign for Public 2	8327.1
	Pulsador Visign for Public 5	8326.16
	Pulsador Visign for Public 6	8326.15
	Activación a distancia Visign for Public 1	8326.21
	Placa protectora Visign for Public	8326.9

2.3.3 Insonorización

El elemento de inodoro cumple los requisitos de insonorización que figuran en el apartado [«Normativas del apartado: Insonorización» en la página 5.](#)

2.3.4 Datos técnicos

Caudal de descarga

Descarga pequeña	Ajuste de fábrica	aprox. 3 l
	Rango de ajuste	aprox. 3–4 l
Descarga grande	Ajuste de fábrica	aprox. 6 l
	Rango de ajuste	aprox. 6–9 l

3 Manejo

3.1 Información sobre el montaje

3.1.1 Condiciones de montaje

Paredes adecuadas

El elemento de inodoro de Viega es adecuado para el montaje en estructuras de la pared y en estructuras que cumplen las normativas que figuran en el apdo. *«Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación / condiciones de montaje» en la página 5.*

El elemento de inodoro debe montarse siempre sobre paredes de superficie lisa.

Altura constructiva

En lo que respecta a la altura constructiva, se debe respetar la altura del borde superior del suelo terminado marcada.

Profundidad de montaje

La profundidad de montaje es de 200 mm.

Taza de inodoro

El elemento de inodoro sólo se puede utilizar combinado con inodoros de pared (calibre de fijación de 180 mm o de 230 mm).

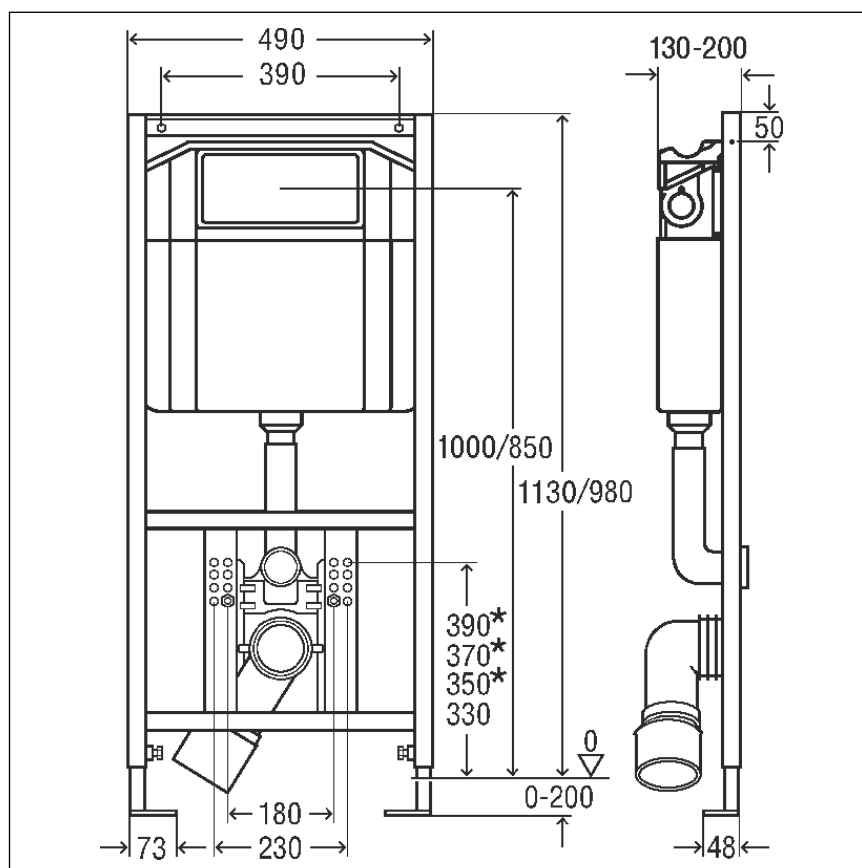
Activación

El elemento de inodoro se puede ampliar con una activación a distancia Visign for Public1 (modelo 8326.21) o con un sistema de activación eléctrica (modelo 8350.31 o 8350.32), así como con pulsadores sensitive (modelos 8352.21, 8352.11 y 8355.11). La variante de activación que corresponda se debe preparar antes de revestir y alicatar el elemento de inodoro.

Para la preparación de la activación a distancia Visign for Public1 es necesario el tubo protector que corresponda (incluido en el volumen de suministro de la activación a distancia).

3.1.2 Medidas de montaje

Dimensiones



** sólo posible con una altura constructiva de 1130 mm.

3.1.3 Herramientas necesarias

Para el montaje del elemento de inodoro se necesitan las siguientes herramientas:

- Taladro con broca de 10 mm
- Carraca con llaves de vaso: 13 mm / 17 mm
- Llave de boca o poligonal: 13 mm / 17 mm / 19 mm
- Llave de boca o poligonal: 27 mm

3.2 Montaje

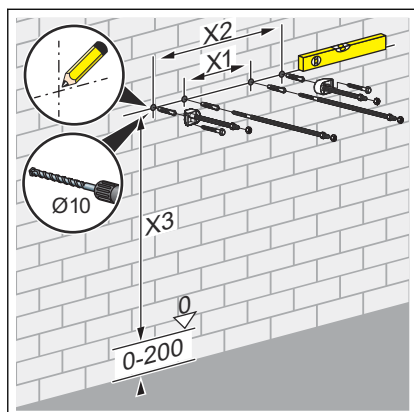
3.2.1 Montar el elemento de inodoro



Paredes de obra y de hormigón

Si va a montar varios elementos de inodoro a una distancia > 490 mm, es recomendable que utilice un soporte intermedio (modelo 8165). Durante el montaje, tenga en cuenta las instrucciones de uso del soporte intermedio.

Pared de obra

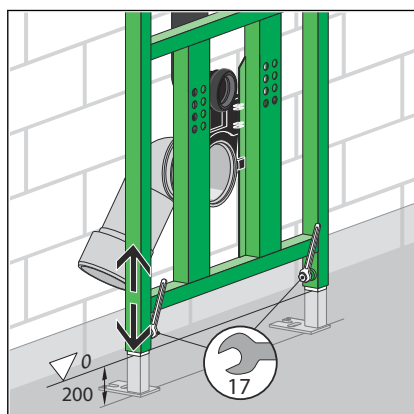


■ Determine y marque los puntos de fijación.

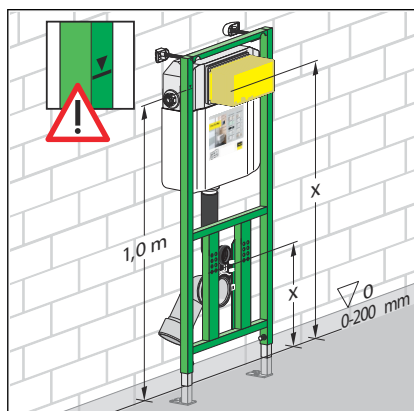
- X1: 390 mm (modelo 8180.73)
- X2: 440 mm (modelo 8173)
- X3: con una altura constructiva de 980 mm, la medida es de 960 mm.

■ Perfore los orificios.

■ Monte el kit de fijación con la llave de boca (MLL 13).

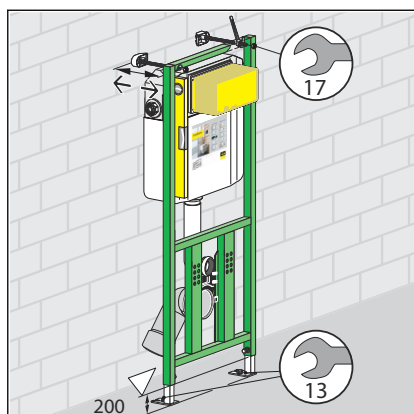


■ Alinee los pies a la altura correcta.

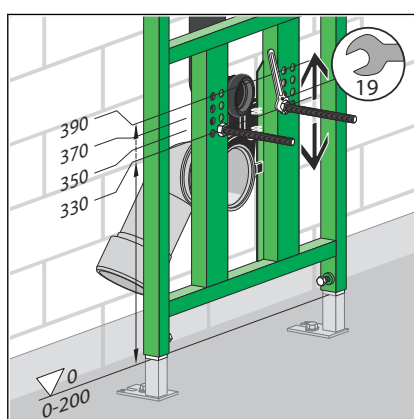


■ Alinee el elemento de inodoro.

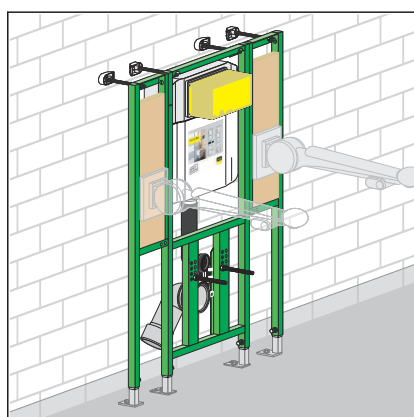
■ Verifique si el elemento de inodoro cumple la altura de referencia.



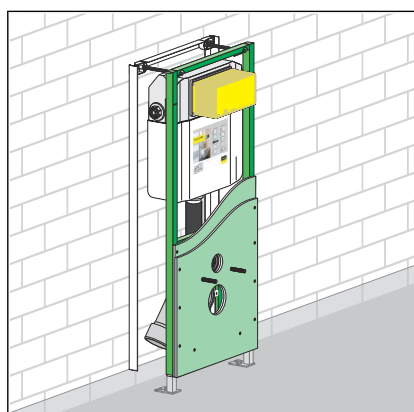
- Con la llave de boca (MLL 17), ajuste la profundidad de montaje del elemento de muro de cortina (130–200 mm).
- Fije el elemento de inodoro a la pared.
- Fije el elemento de inodoro al suelo con la llave de boca (MLL 13) y con los tacos y tornillos adjuntos.



- Altura de las barras roscadas para el inodoro:
 - 330 mm
 - 350 mm
 - 370 mm
 - 390 mm (acortar el tubo de descarga 2 cm)

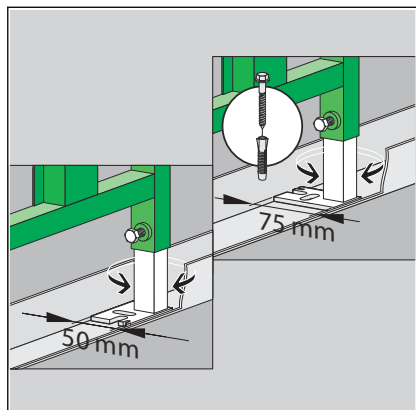


- **Opcionalmente:**
Monte el elemento de fijación Viega Eco Plus del modelo 8169.2.

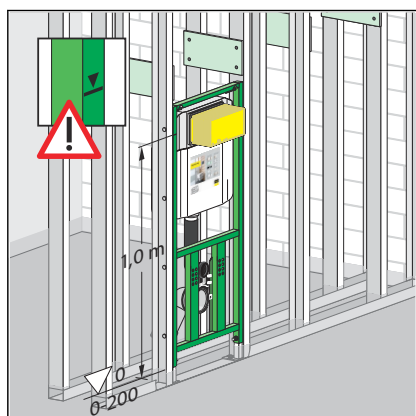


- Revista el elemento de inodoro con una doble capa de placas de revestimiento de cartón yeso tipo pladur (modelo 8055.10) (2 x 12,5 mm).

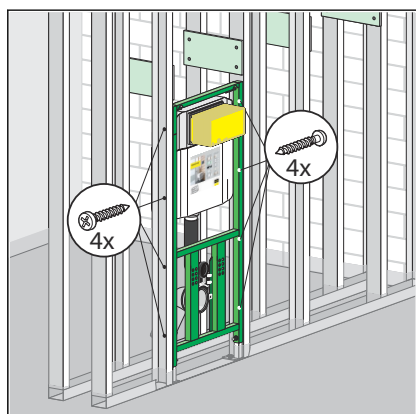
Estructura facilitada por el cliente



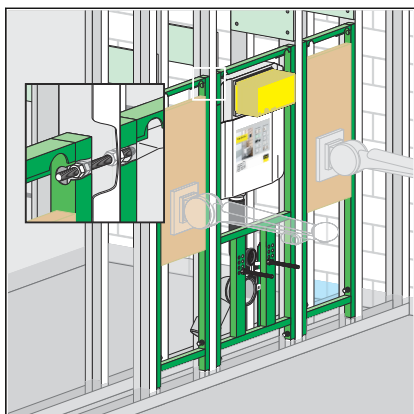
- Reduzca la profundidad del pie de 75 mm (preajustada) a 50 mm, si fuera preciso.
- Saque el pie y gírelo 90°.



- Determine la altura constructiva de acuerdo con las marcas con las que la empresa instaladora ha señalado el borde superior del suelo terminado.
- Eleve el elemento de inodoro (altura de referencia) y alinéelo.
- Marque y practique los orificios para los pies de apoyo.
- Apriete los pies con la llave de boca (MLL 17).

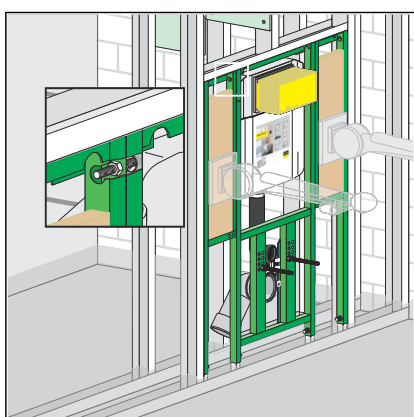


- Fije el elemento de inodoro a la estructura con los tornillos adjuntos.



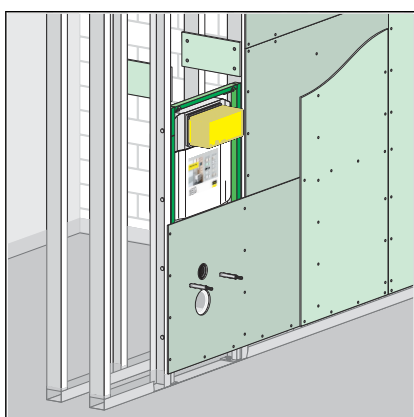
► **Opcionalmente:**

Elemento de fijación Viega Eco Plus, modelo 8169.



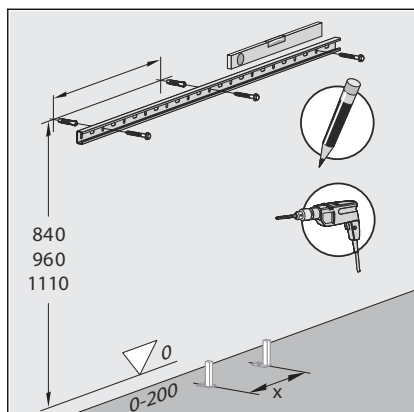
► **Opcionalmente:**

Elemento de fijación Viega Eco Plus, modelo 8169.2.

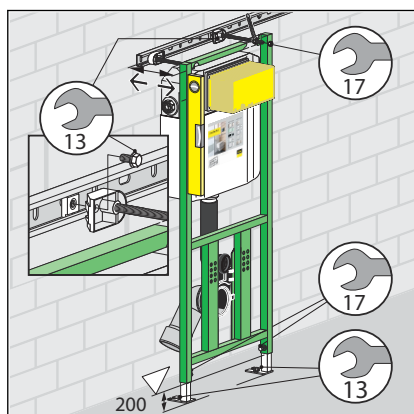


- Revista el elemento de inodoro con una doble capa de placas de revestimiento de cartón yeso tipo pladur (modelo 8055.10) (2 x 12,5 mm).

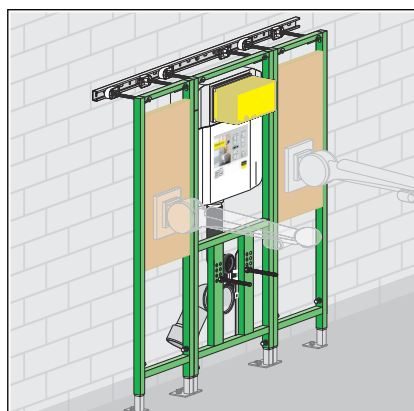
Montaje en serie



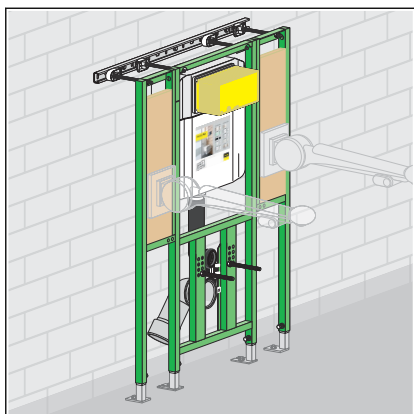
- Determine y marque los puntos de fijación.
- Perfore los orificios.
- Monte el carril de montaje (modelo 8001) con la llave de boca (MLL 13).



- Eleve el elemento de inodoro (altura de referencia) y alinéelo.
- Apriete los pies con la llave de boca (MLL 13).
- Fije el elemento de inodoro al carril.

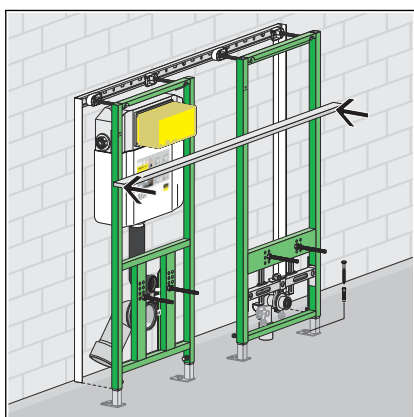


- **Opcionalmente:**
Elemento de fijación Viega Eco Plus, modelo 8169.

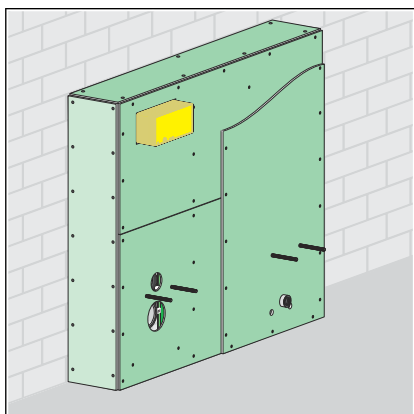


► **Opcionalmente:**

Elemento de fijación Viega Eco Plus, modelo 8169.2.

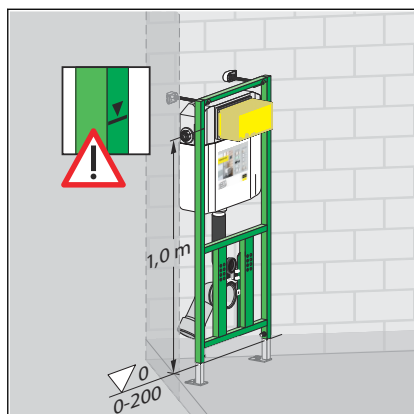


► Si se montan en serie, los elementos Viega Eco Plus deben alinearse también entre sí.

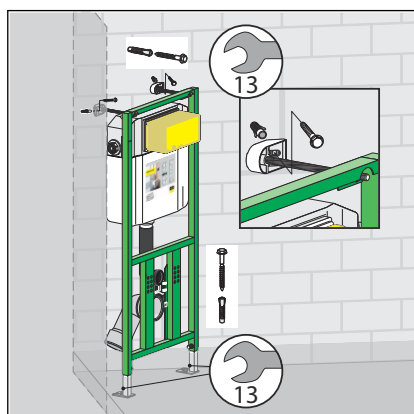


► Revista el elemento de inodoro con una doble capa de placas de revestimiento de cartón yeso tipo pladur (modelo 8055.10) (2 x 12,5 mm).

Montaje en esquinas

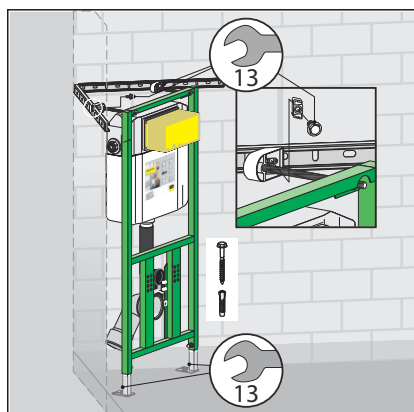


► Eleve el elemento de inodoro (altura de referencia) y alinéelo.



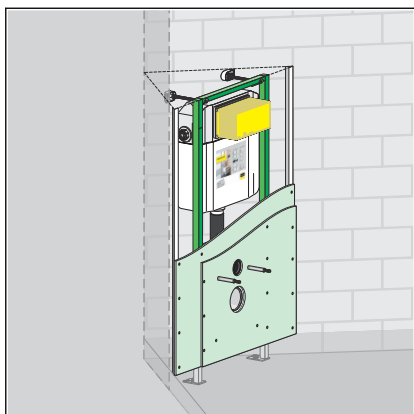
► Opción 1: montaje mural

Fije el elemento de inodoro al suelo y a la pared.



► Opción 2: carril de montaje

Fije el elemento de inodoro al carril de montaje (MLL 13).



- Revista el elemento de inodoro con una doble capa de placas de revestimiento de cartón yeso tipo pladur (modelo 8055.10) (2 x 12,5 mm).

3.2.2 Conectar la cisterna empotrada

Toma de agua extraíble lateralmente

Si no se dispone de espacio suficiente para prensar la toma de agua, ésta se puede extraer por un lado.

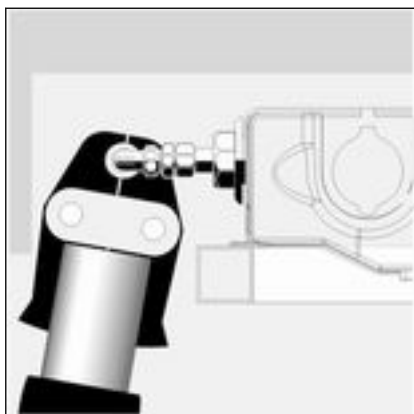


- Enrosque el conector de ½ pulgada en el pasamuro.

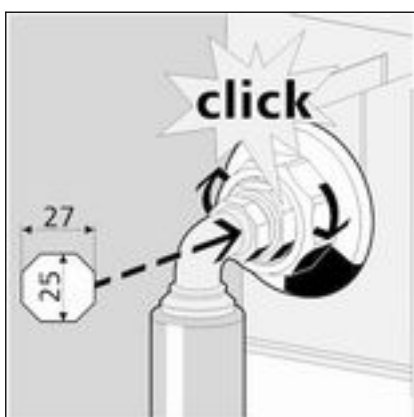
Utilice una llave de boca (MLL 27) para mantener sujeta la toma de agua.



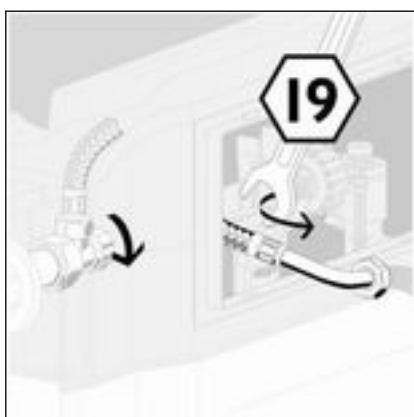
- Afloje el racor de plástico.
- Saque el pasamuro.



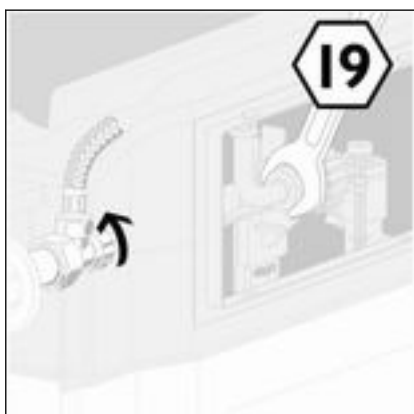
- Presione la unión.



- Introduzca el pasamuro de nuevo en la sujeción de plástico.
La superficie más larga de la llave (MLL 25) debe quedar hacia arriba o hacia abajo.
La posición correcta se ha alcanzado cuando el pasamuro encaja en la ranura.
- Apriete el racor.

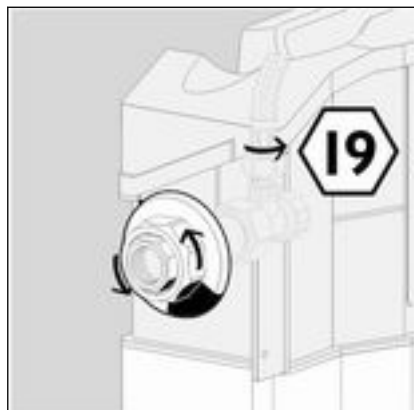


- Suelte la manguera flexible de la válvula de llenado (MLL 19).
- Abra la válvula angular.
- Aclare el conducto.

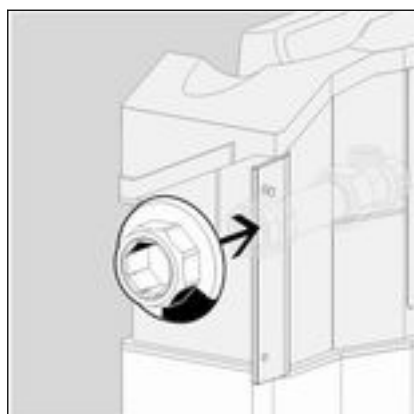


- Cierre la válvula angular.
- Monte la manguera flexible en la válvula de llenado (MLL 19).

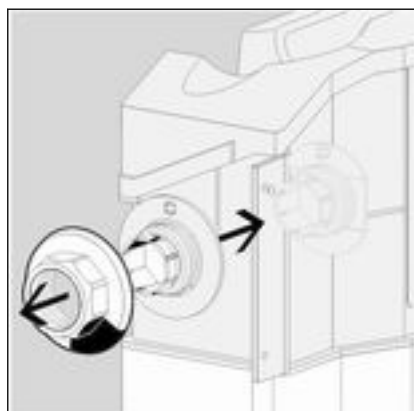
Recolocar la toma de agua en la parte superior (opcional)



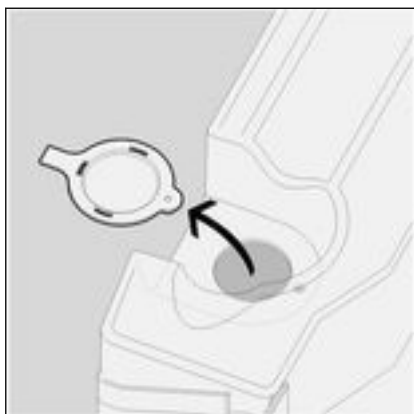
- Suelte la manguera flexible de la válvula angular (MLL 19).
- Desenrosque el racor de plástico.



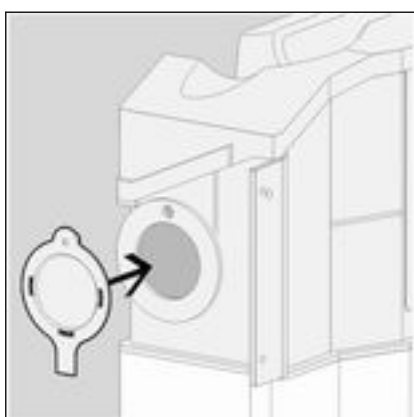
- Saque la válvula angular del pasamuro, hacia dentro.



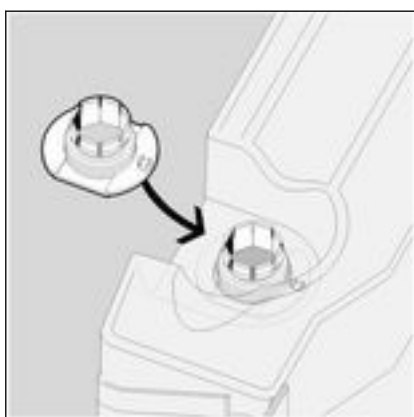
- Retire el racor de plástico.
- Desmonte al pasamuro hacia dentro.



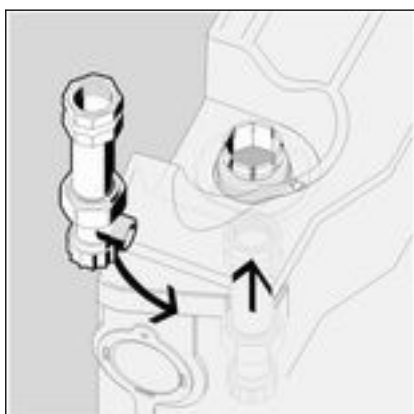
■ Retire la caperuza de cierre del lado superior izquierdo de la cisterna empotrada.



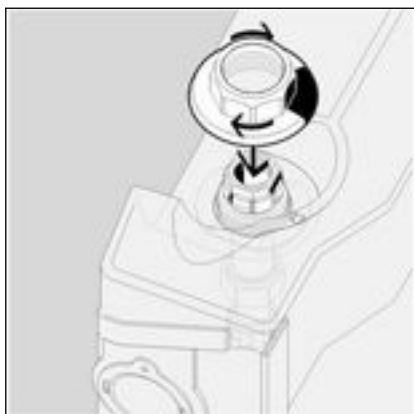
■ Cierre la abertura lateral con la caperuza de cierre.



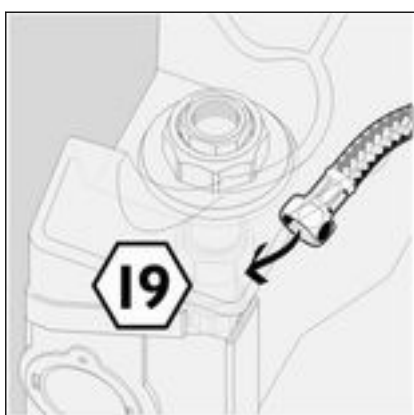
■ Introduzca el pasamuro en la abertura superior desde el interior de la cisterna.



■ Encaje la válvula angular en el pasamuro.



■ Enrosque el racor de plástico en el pasamuro.



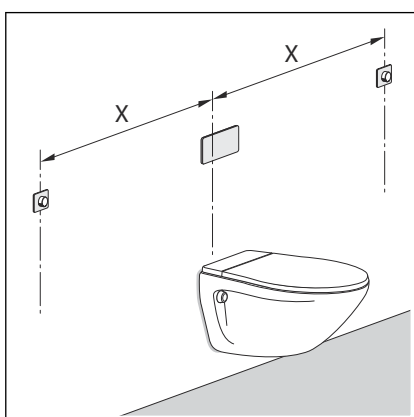
■ Monte la manguera flexible en la válvula angular (MLL 19).

3.2.3 Preparar variantes de activación opcionales

Preparar la activación a distancia

Para la preparación de la activación a distancia Visign for Public1 (modelo 8326.21) es necesario el tubo protector que corresponda (incluido en el volumen de suministro de la activación a distancia).

■ Tienda el tubo protector desde la caja mural hueca a la cisterna empotrada.

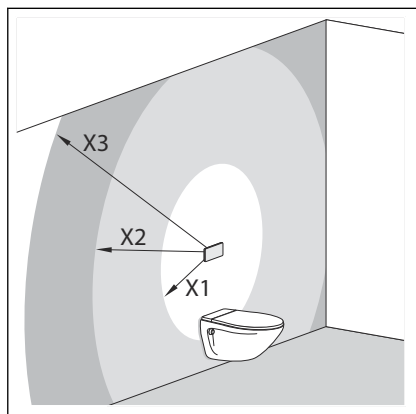


Distancia entre la activación a distancia y la cisterna (x)

- 1,0 m como mín.
- 1,7 m como máx.

Preparar la activación de descarga eléctrica

Para preparar la activación eléctrica (modelo 8350.31 o modelo 8350.32), es preciso un tubo protector adecuado (que no se incluye en el volumen de suministro de la activación eléctrica).



- Tienda el tubo protector desde el interruptor o el pulsador a la cisterna empotrada para conectar la caja empotrada y la cisterna empotrada.

Colocación de la fuente de alimentación de la cisterna

- X1= 0,75 m como máx.
- X2= 2,75 m como máx. con un cable prolongador, 1 x n.º de artículo 628 505
- X3= 4,75 m como máx. con dos cables prolongadores, 2 x n.º de artículo 628 505

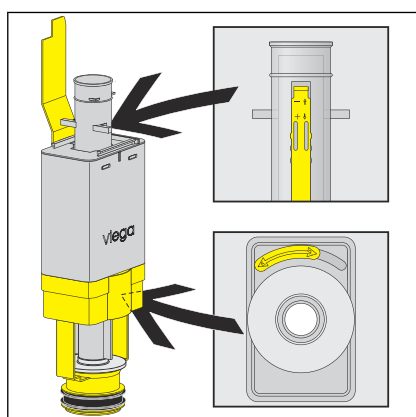
3.2.4 Ajustar el caudal de descarga



Con el ajuste de fábrica del caudal de descarga es posible tirar de la cisterna inmediatamente.

Descarga pequeña

El elemento de inodoro se suministra con una descarga pequeña ajustada de fábrica a aprox. 3 l. Para la descarga pequeña se pueden ajustar tres cantidades: aprox. 3 l / 3,5 l / 4 l.

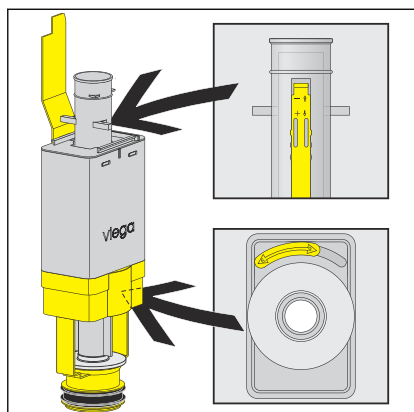


- Desmonte la válvula de desagüe de la cisterna empotrada.
- Coloque el regulador ubicado a un lado del tubo de rebosadero en la posición de descarga pequeña deseada:
 - Posición superior: aprox. 3 l
 - Posición media: aprox. 3,5 l
 - Posición inferior: aprox. 4 l

Las distintas posiciones están marcadas con muescas.

Descarga grande

El elemento de inodoro se suministra con una descarga grande ajustada de fábrica a aprox. 6 l. La descarga grande se puede ajustar a cualquier cantidad entre aprox. 6 l y aprox. 9 l.



- Desmonte la válvula de desagüe de la cisterna empotrada.
- Coloque el regulador ubicado bajo la válvula de desagüe en la posición de descarga grande deseada:
 - A la izquierda: aprox. 6 l
 - A la derecha: aprox. 9 l

3.3 Limpieza y mantenimiento

La limpieza sólo puede ser realizada por personal especializado o por expertos.

Limpieza y mantenimiento de la cisterna empotrada

La cisterna empotrada está expuesta constantemente a cargas mecánicas, químicas y físicas. Por eso, se debe limpiar los componentes y cambiar las juntas de las válvulas de desagüe y de llenado cuando sea necesario.

En zonas y regiones en las que el agua sea más dura y la concentración de sales de magnesio y calcio, por tanto, mayor, se pueden acumular depósitos calcáreos en las válvulas de llenado y de desagüe. En función de la cantidad de cal que se acumule, puede ser necesario cambiar las válvulas.

3.4 Eliminación

El producto y el embalaje se deben separar en los grupos de materiales que correspondan (p. ej., papel, metales, plásticos, metales no ferrosos), y eliminarse de acuerdo con la legislación nacional vigente.



Conducciones de Agua Viega, S.L.

info@viega.es

viega.es

ES • 2022-08 • VPN180077

